



**Rencontre du vendredi  
5 février 2016**

**Présentation de l'Option  
Internationale  
Section Britannique  
6e-Terminale**



# 1. Une option proposée et autorisée par le Ministère de l'Education Nationale Français

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

- Les sections internationales existent dans certains collèges et lycées en France et dans le réseau AEFE.
- Les sections internationales existent **dans 16 langues vivantes et avec 19 pays partenaires**: allemand, anglais américain, arabe, **anglais britannique**, chinois, danois, espagnol, italien, japonais, néerlandais, norvégien, polonais, portugais et portugais brésilien, russe, suédois.
- La SIB du LFHED a débuté en **2008**.



# 1. Une option proposée et autorisée par le Ministère de l'Education Nationale Français



Les sections internationales ont un double objectif :  
« [...] permettre à des élèves étrangers et à des élèves français d'acquérir ensemble une formation impliquant l'utilisation progressive d'une langue étrangère dans certaines disciplines. » (**article D. 421-131 du code de l'éducation**) ;

« [...] faciliter l'intégration et l'accueil d'élèves étrangers dans le système éducatif français et [...] former des élèves français à la pratique approfondie d'une langue étrangère, en particulier par l'utilisation de cette langue dans certaines disciplines. » (**article D. 421-132 du code de l'éducation**)



# 1. Une option proposée et autorisée par le Ministère de l'Education Nationale Français

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Cette option SIB (Section Internationale Britannique) est donc proposée en France et dans le réseau AEFE aux élèves de collège et de lycée qui sont :

- soit des **locuteurs natifs**
- soit des élèves qui **maîtrisent** très bien cette langue.

L'objectif n'est donc **pas** l'apprentissage de la langue anglaise, mais sa pratique dans sa culture.

L'objectif ne vise **pas** spécifiquement une préparation aux certifications complémentaires.



# 1. Une option proposée et autorisée par le Ministère de l'Education Nationale Français



-Les élèves en suivant cette option, sont préparés aux examens français:

du **Diplôme national du brevet (DNB)**, à la fin du Collège, avec une mention (DNB à Option Internationale)

et au **Baccalauréat**, à la fin du Lycée.

(OIB : Option Internationale du Baccalauréat)

**! Attention : il ne s'agit pas du baccalauréat international (IB), qui est un diplôme privé**



## 2. Une option exigeante et stimulante ...

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

- **Les capacités linguistiques** de l'élève doivent être suffisantes pour pouvoir suivre une option lourde...

Enseignements spécifiques	Horaire hebdomadaire	
1. Langue et Littérature étrangères dans la langue de la section	Horaires supérieurs aux horaires normaux d'enseignement de la langue vivante 1	5 heures au Collège (+ 2h de théâtre en 6e) 6 ou 7 heures au Lycée
2. DNL : histoire-géographie	4 h (2 h en Anglais, 2 h en Français)	Dans toutes les séries (L, ES, S)



## 2. Une option exigeante et stimulante...

**Des horaires différents** : au lycée, certains cours de la section internationale britannique (langue et littérature ou HG) sont organisés en dehors des créneaux de prise en charge des transports.



## 2. Une option exigeante et stimulante ...

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Examen	Contenu de l'examen
Diplôme national du brevet (DNB) à Option Internationale en 2016	Tronc commun (Français, Mathématiques, Histoire-Géographie et EMC, Histoire des Arts) + Oral de 20 mn Langue et Littérature Anglaise Oral de 15 mn Histoire Géographie en Anglais





## 2. Une option exigeante et stimulante...

### Examen

### Contenu de l'examen

Option  
Internationale  
du  
Baccalauréat  
  
(OIB)

Tronc commun de la série

+

**Langue et Littérature Anglaises pour les trois séries :**

- Une épreuve écrite dans la langue de la section d'une durée de 4 heures avec 3 compositions
- une interrogation orale de 30 minutes

**Histoire Géographie en Anglais :**

- une épreuve écrite d'une durée de 4 heures
- une épreuve orale de 15 mn



### 3. Une option valorisante... mais qui n'est pas un passage obligé pour réussir ses études au LFHED.

- « Les élèves des sections internationales suivent certains enseignements en langue étrangère, appelés "enseignements spécifiques", pour lesquels ils sont regroupés **en dehors de leurs classes habituelles** ».
- Les élèves qui suivront l'option ne seront pas regroupés dans une seule classe.



### 3. Une option valorisante... mais qui n'est pas un passage obligé pour réussir ses études au LFHED.

- Les élèves qui ne suivent pas cette option dès la 6<sup>e</sup>, peuvent demander à la suivre **à partir** de la 5<sup>e</sup> ou de la 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 2<sup>nd</sup>e et Première en fonction des places disponibles. Ils doivent réussir les tests d'admission.
- Pour pouvoir s'inscrire au Baccalauréat, il faut avoir suivi l'option en Première et Terminale.
- Un élève peut **arrêter** l'option à la fin de l'année scolaire ou à la demande de l'équipe pédagogique.



### 3. Une option valorisante... mais qui n'est pas un passage obligé pour réussir ses études au LFHED.

- Un élève qui ne suit pas l'option a autant de chances de réussir ! Les programmes sont identiques pour les autres matières.
- Au baccalauréat, les deux matières de l'option représentent **30 % à 40 % de la note finale**.
- Un bon élève qui a des difficultés dans ces deux matières pourrait échouer ou ne pas avoir la mention espérée.
- Un élève qui a un bon niveau dans l'option pourrait obtenir le Baccalauréat avec mention.



## 4. Présentation des deux matières de l'option SIB pour la classe de 6<sup>e</sup>.



- Pour les deux matières de l'option SIB, les programmes et les contenus des examens sont élaborés conjointement par
- **Ministère de l'Education Nationale**
- ***Cambridge International Examinations.***



# Langue et Littérature étrangères



## Langue et Littérature (5h)

**Objectif: offrir l'expérience d'une approche pédagogique propre à la Grande-Bretagne**

- ▶ Le British National Curriculum est le programme national de référence.  
(6eme - 4eme Key Stage 3)
- ▶ Découverte et analyse d'œuvres littéraires du patrimoine anglophone étudiées dans leur contexte historique et culturel.
- ▶ Exploration de la littérature multiculturelle de la Grande-Bretagne à travers des textes littéraires et non littéraires (poésie, théâtre ou romans)



# LIRE

aefe

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Les élèves étudient les techniques narratives des œuvres au programme relevant de différents genres littéraires (romans, poésies, autobiographies, théâtre, articles de presse, etc.).

Il s'agit de permettre aux élèves d'accéder à des niveaux de lecture subtils et comprendre aussi l'implicite.

Compréhension fine qui tend à développer une sensibilité aux textes documentaires et aux œuvres littéraires.





# ECRIRE

Les élèves produisent différents types d'écrit de genres variés, (textes narratifs, descriptifs, explicatifs, journal intime, poèmes, lettres, résumés, etc.).

Maîtrise et développement de la langue grâce à la rédaction de textes d'invention, d'argumentation ou d'analyse dans la forme appropriée.

Mise en valeur de la créativité et de l'imaginaire.



# ECOUTER / PARLER



Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

Les élèves doivent avoir une excellente capacité d'écoute des camarades et des professeurs.

Ils s'initient au débat et à la discussion autour de problématiques.

Ils sont mis en activité (apprentissage par la pratique individuelle, dialogue en classe, interaction en groupe, etc.). L'étude des œuvres dramatiques passant notamment par une mise en scène.



# Literature and language Program 2015/2016



Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

*Carrie's War by Nina Bawden*  
*Katarina by Kathryn Winter*  
*Kit's Wilderness by David Almond*  
*Blood on Snow by Tim Bowler*  
*Romeo and Juliet (simplified) by W.*  
*Shakespeare*

Method: International  
approach1+workbook (Oxford English)  
Grammar to 14 (Oxford)



<p><b>Reading and writing skills:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ understanding texts and retrieving information</li> <li>➤ Inferring/interpreting information</li> <li>➤ Quoting to justify opinion.</li> <li>➤ Identifying structure /organization of texts</li> <li>➤ Commenting on writer's use of language, including grammar and literary features</li> <li>➤ Identifying/commenting on writer's purposes and points and overall effect on the reader</li>   <li>➤ Writing accounts/summaries</li> <li>➤ Writing similar stories/end of stories...</li> <li>➤ Writing in the author's style</li> <li>➤ Creating one's own style</li> <li>➤ Writing dialogues</li> </ul>
<p><b>Listening and speaking skills:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Listening to audio documents, to the group, to the teacher.</li> <li>➤ Commenting orally on studied documents</li> <li>➤ Interacting in an organized way (adding information, agreeing/disagreeing, discussing, debating)</li> <li>➤ Acting</li> <li>➤ Reciting poems</li> <li>➤ Singing</li> </ul>
<p><b>Other creative tasks:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Making posters/leaflets/illustrating/ making sculptures/exchanging letters/ writing a blog/ participating in radio talks</li> </ul>



# Histoire Géographie



# aefe

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Un programme **bilingue**

## Un programme du **MEN**

## Avec des **adaptations** **au pays de la section**

### My History, Geography and Civic Studies Syllabus Classe de 6e Section Internationale Britannique



1. History : The Ancient Near East during the Third Millennium BC
2. Géographie : Mon espace proche : paysage et territoire
3. Civics: Moving up to secondary school
4. Geography : Where do human beings live on Earth ?
5. Histoire : La civilisation grecque
6. History : The Athenian city-state
7. Education Civique : L'enfant

8. History : Alexander the Great and Greek Scientists during Hellenistic Times
9. Géographie : Habiter la ville
10. Histoire: Rome : des origines à la fin de la République.
11. History : Rome : The Empire. The Emperor, the City, the Process of Romanisation
12. Géographie : Habiter les littoraux
13. Geography : Living in a rural area
14. Histoire : Les débuts du judaïsme
15. History: The Birth of Christianity
16. Histoire: Les Empires chrétiens du Haut Moyen-Âge
17. History : China at the peak of the Han dynasty
18. Geography : Living in areas with severe environmental constraints
19. Education Civique : L'habitant



Image source: Byzantium 1200

#### In order to succeed, I have to ...

- ask for help if I do not understand a lesson
- raise hands to answer questions and offer comments
- bring the correct equipment to all lessons : my pencil case and my bag always contain a pair of scissors, a tube of glue, a roll of tape, a blue, black, green and red pen, a ruler, coloured pencils but no felt-tip pens, a lead pencil, a rubber
- complete homework on time and to the best of my ability
- bring sheets of A4 paper when I take a test
- take a test at the end of each lesson
- take care of my copy book and keep it for the next school year
- to bring my textbook
- go to the school library to read some books about History and Geography. Some of them are written in English
- to learn by heart all specific words in French and in English

Good luck and enjoy !





# Un cours d'histoire de SIB en 6<sup>e</sup>



Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## I - L'ORIENT ANCIEN ( environ 10% du temps consacré à l'histoire)

### CONNAISSANCES

L'Orient ancien au **III<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.** : premières écritures et premiers États.

### DEMARCHES

**Étude au choix** : un site ou un monument de Mésopotamie ou d'Égypte du III<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.. (œuvres de référence à l'école primaire : une sculpture égyptienne, un bas-relief mésopotamien...)  
Cette étude est remise en perspective dans l'espace de l'Orient ancien.

### CAPACITES

#### Connaître et utiliser les repères suivants

- Le site étudié, la Mésopotamie et l'Égypte, sur une carte

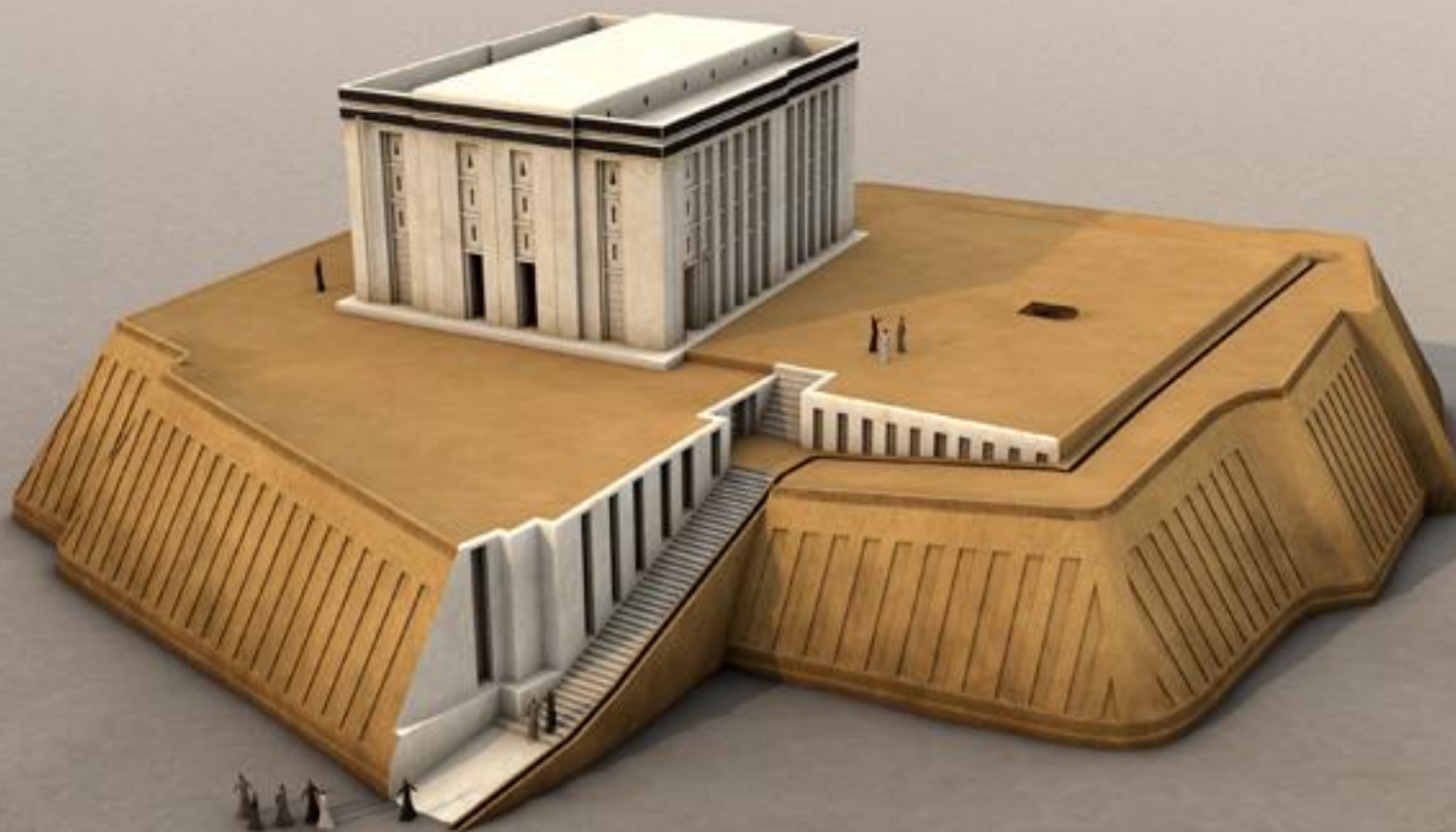
- Les premières civilisations (III<sup>e</sup> millénaire av. J.-C.)

**Décrire** un monument de Mésopotamie ou d'Égypte

**Expliquer** le rôle de l'écriture

## Savoir décrire...

- Le vocabulaire des élèves doit être riche...
- le professeur leur apprend le vocabulaire de la matière
- Le professeur leur apprend à décrire







L'élève découvre et utilise des **sources** ...

- les mots complexes sont expliqués (en gras)
- les temps du passé doivent être compris, repérés
- ce texte permet d'expliquer la naissance de l'écriture et de la cité-Etat

**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## Gilgamesh king in Uruk

" I will proclaim to the world the **deeds** of Gilgamesh. This was the man to whom all things were known; this was the king who knew the countries of the world. He was wise; he saw mysteries and knew secret things; he brought us a tale of the days before the **flood**. He went on a long **journey**, he was weary, worn-out with labour, returning he rested, he engraved on a stone the whole story.

When the gods created Gilgamesh they gave him a perfect body. Shamash the glorious sun **endowed** him with beauty, Adad the god of the storm endowed him with courage, the great gods made his beauty perfect, surpassing all others, terrifying like a great wild bull. Two thirds they made him god and one third man.

In Uruk he built walls, a great **rampart**, and the temple of blessed Eanna for the god of the **firmament** Anu, and for Ishtar the goddess of love. Look at it still today : the outer wall (...) shines with the brilliance of **copper**; and the inner wall has no equal. (...) Climb upon the wall of Uruk; walk along it."

# Expliquer le rôle de l'écriture.

-L'élève doit savoir rédiger seul un texte en utilisant les documents

My name is Abiyamuta. I live in Uruk. I am 14 years old. The king of Uruk has appointed my father as a scribe. My father's name is Dazuzum. My father cannot cope with the workload anymore and wants me to help him. I wrote for the first time ever on a clay tablet this morning. I had to describe my city-state. Will the king be satisfied with my clay tablets ?

...Tell my story. Describe how I press cuneiform signs on clay tablets. Then describe Uruk city-state. Last, explain what you know about your king.

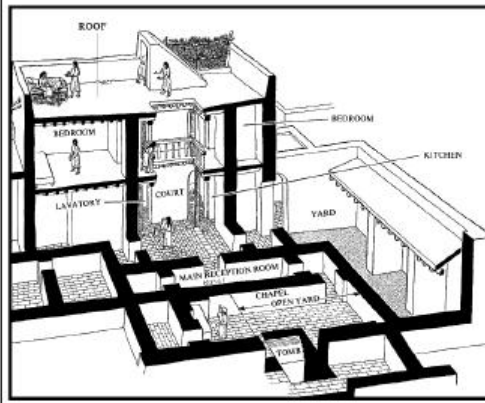
Use the information of this worksheet and your notebook. Be careful now ! This is not a fairytale. It must be approved by archaeologists and historians !



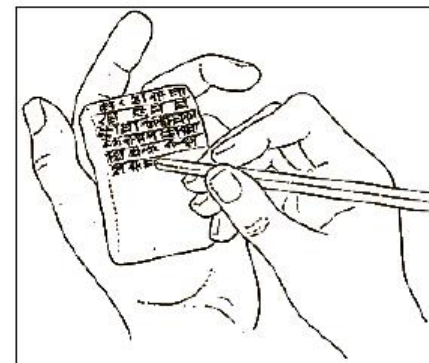
Abiyamuta, a young scribe of Uruk

### Visit my Mesopotamian house !

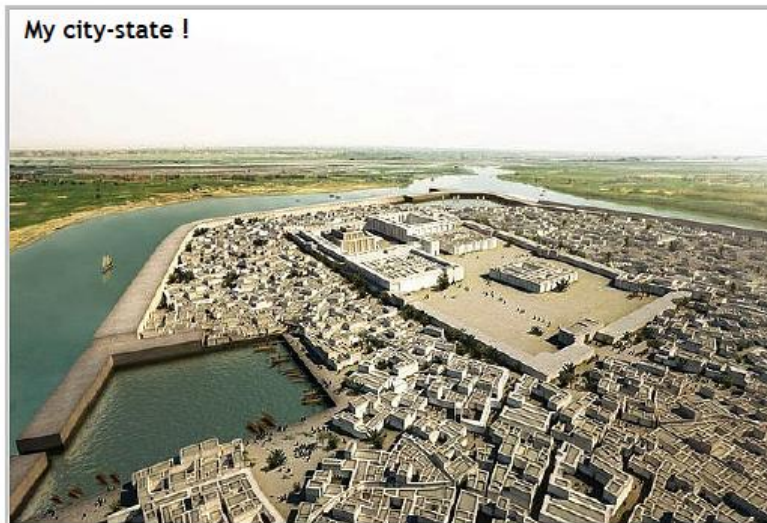
This house was built in the ancient Mesopotamian city of Ur more than 4,000 years ago. The drawing of the house was made by archaeologists, who left out most of the roof and walls so you can see inside.



### My first clay tablet !



### My city-state !





Test: The Ancient Near East during the 3<sup>rd</sup> millennium BC

Document 1 : What do historians say about Uruk ?

Uruk was founded in the fifth millennium BC and survived into the first millennium AD. It is claimed to be the birthplace of writing, mathematics and literature. Like the cultures of the Nile or the Indus, Mesopotamia, as its name suggests, owed its existence to the many rivers flowing in this region.

From the fourth millennium BC came the first large cities, then states, whose culture and society would influence every aspect of life across west Asia. In the third millennium BC, there were around 40 cities in Sumer and Akkad. One big city-state, Lagash had 36,000 male adults in the third millennium BC, suggesting upwards of 100,000 people altogether. Uruk was probably of similar size. Each controlled a vast territory. It is not surprising then that writing, written law, contract law, and international treaties are all found for the first time in the area. Not only does history begin in Mesopotamia, but so does economics.

Michael Wood, 'Mesopotamia: Birthplace of civilisation', guardian.co.uk, Wednesday 10 November 2010

Questions

- 1) What does the word " Mesopotamia" mean ? (2)
- 2) What are the two main rivers in Mesopotamia ? (1)
- 3) The journalist claims that Uruk was a city-state. Explain what 'city-state' means. What was it composed of ? (3 and 2)
- 4) Explain why the journalist says that " history begins in Mesopotamia ". (2)
- 5) Name one character who may have been one of the kings of Uruk. (+1)

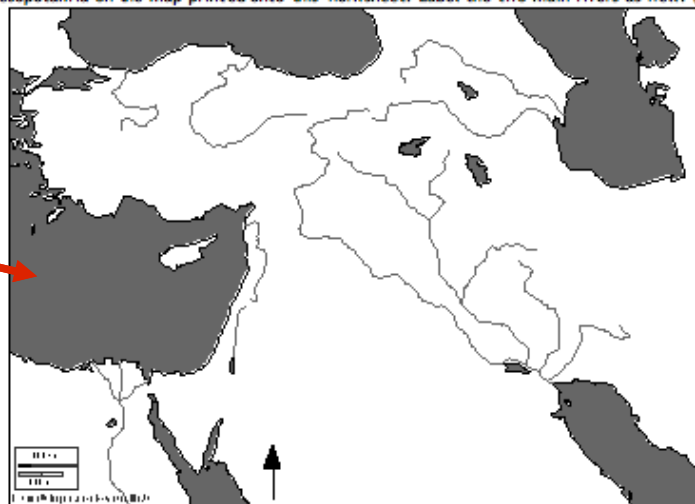
Document 2 : What are the historians' sources ?

-This tablet with early writing most likely documents grain distributed by a large temple. Historians have distinguished two phases in the development of writing in southern Mesopotamia. The earliest tablets, probably dating to around 3300 B.C., record economic information using pictures and numerals drawn in the clay. A later phase, as represented by this tablet, reflects changes in the techniques of writing that changed the shapes of signs. (...) The texts, created as memory aids, cannot be easily read today.-

Description of a clay tablet on the Metropolitan Museum of Art website



- 1) What was the writing system used for ? Underline one sentence in document 2. (1)
- 2) Write a short text that explains how people used to write in Mesopotamia about 5 thousand years ago.(4)
- 3) Document 2 : Underline the sentence that implies that people used to cultivate 5000 years ago in Mesopotamia. (2)
- 4) Label Mesopotamia on the map printed onto this worksheet. Label the two main rivers as well. (3)



Source  
inconnue des  
élèves mais qui  
a tout le  
vocabulaire  
historique  
appris en cours

Exercice réalisé  
en classe

Exercice  
réalisé en  
classe ;  
nouvelle  
source



- Il n'y a pas de **manuel pour les cours en anglais**.
- le professeur **adapte** librement son cours d'une année sur l'autre.
- Les élèves travaillent leur **écrit** et leur **oral à chaque séance**.
- Le **même vocabulaire** (Etat, pouvoir,...) est étudié en français au cours d'un autre chapitre.
- Les élèves s'initient dès la 6<sup>e</sup> à **l'approche britannique** de ces deux matières.
- Les élèves doivent maîtriser les deux matières en **Français et en Anglais**.